

triton TCROS 4.5 Amps

Random Orbital Sander

OPERATING & SAFETY INSTRUCTIONS

Ponceuse Orbitale Aléatoire

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ



Thank you for purchasing this Triton power tool. These instructions contain information necessary for safe and effective operation of this product. Keep this manual close to hand and ensure all users of this tool have read and fully understand them.

Merci d'avoir acheté cet outil électrique Triton. Ces instructions contiennent des renseignements nécessaires pour une utilisation sécuritaire et efficace du produit. Gardez le manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs de l'outil l'on lu et l'ont bien compris.

www.tritonwoodworking.com

02/08

Black	Magenta	Code: TCROS IM		
Cyan	Yellow	Date: 080222	Edition: 5	Op: DCR
用本处所有显示的颜色打印包装资料。Print artwork using ALL inks shown here.				

CONTENTS

Specifications	2
Features	3
General Safety Instructions	4
Symbols	6
Functions	7
Operation	8
Service & Maintenance	9
Warranty	10
Triton Offices	10

SPECIFICATIONS

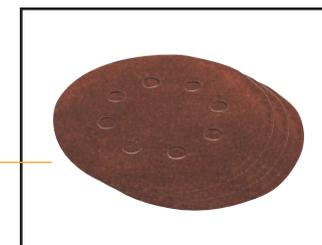
TECHNICAL DATA

Model no:	TCROS
Voltage:	120V ~ 60Hz
Input power:	4.5 Amps
No load speed:	9,000 – 12,000RPM
Sandpaper type:	Ø5" (125mm) Hook & Loop
Insulation class:	Double insulated
Net weight:	3lb 12oz (1.7kg)

FEATURES



1. Soft grip
2. Sanding base (platen)
3. Power switch
4. Variable speed dial
5. Dust extraction port
6. Dust bag adaptor
7. Dust bag
8. Sanding disc (3 supplied)



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Warning! Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save these instructions.

WORK AREA

- **Keep your work area clean and well lit.** Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks that may ignite the dust or fumes.
- **Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Double insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other.)** This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double Insulated eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- **Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- **Don't expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W".** These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- **Avoid accidental starting.** Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on.** A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- **Use safety equipment.** Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

- **Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.

- **Do not force tool. Use the correct tool for your application.** The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- **Do not use tool if switch does not turn it on or off.** Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- **Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.** Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using.** Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- **Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.** Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR SANDERS

- Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
- Fully unwind cable drum extensions to avoid potential overheating.
- When an extension cable is required, you must ensure it has the right ampere rating for your power tool and is in a safe electrical condition.
- Ensure your mains supply voltage is the same as your tool rating plate voltage.
- Your tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool.
- Always check walls, floors and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
- After long working periods external metal parts and accessories could be hot.
- Do not force the sander; let the tool do the work at a reasonable speed. Overloading will occur if too much pressure is applied and the motor slows resulting in inefficient sanding and possible damage to the sander motor.
- When sanding wood, always connect the dust extraction filter.
- Take special care to guard against harmful and toxic dusts when sanding lead-based painted surfaces, woods and metals, including the following:
 - Protection against toxic dust and fumes such as those arising from the sanding of lead paint .
 - Children and pregnant women must not enter the work area.
 - Do not eat, drink or smoke in the work area.

EXTENSION CORDS

- Replace damaged cords immediately. Use of damaged cords can shock, burn or electrocute.
- If an extension cord is necessary, a cord with adequate size conductors should be used to prevent excessive voltage drop, loss of power or overheating. The table shows the correct size to use, depending on cord length and nameplate amperage rating of tool. If in doubt, use the next heavier gauge. Always use U.L. and CSA listed extension cords.

RECOMMENDED SIZES OF EXTENSION CORDS					
Tool's Ampere rating	Volts	Total length of cord in feet Cord size in A.W.G.(minimum)			
		25ft	50ft	100ft	150ft
3-6	120V~	18	16	16	14
6-8	120V~	18	16	14	12
8-10	120V~	18	16	14	12
10-12	120V~	16	16	14	12
12-16	120V~	14	12	-	-

SYMBOLS

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

 Always wear ear, eye and respiratory protection.

 Double insulated.

 Instruction warning.

 Instruction note.

FUNCTIONS

SWITCHING ON AND OFF

- When connected to mains power the sander is switched “on” and “off” via the power switch (3) at the front of the sander. 
- Push the “I” side of the switch firmly inward until it clicks to the on position. To switch off press in the “O” side of the switch.
- Hold the tool securely and make sure that you have full control at all times.
- Remove the sander from the workpiece before switching off.

ADJUSTING THE SPEED

The speed can be adjusted to suit the material being sanded. “1” being the lowest speed and “6” being the highest. Higher speeds tend to cut faster and produce a smoother finish.

- To adjust the speed, move the variable speed dial (4) until the desired sanding results are achieved. 

DUST EXTRACTION

WARNINGS

- For optimum dust extraction, remove the dust bag (7) when it is no more than half full and shake the contents into a bin or container.
- Do not use the dust bag when sanding metal. The hot metal particles could cause residual wood dust or the internal bag itself to catch fire.
- Periodically remove the bag from the adaptor for washing in warm soapy water. Make sure the bag is completely dry before replacing it. 

1. Push the dust bag (7) fully into the large opening of the dust bag adaptor (6).
2. Push the dust bag adaptor onto the dust extraction port (5) of the sander.  

 The dust bag can be rotated to allow best access for the sander when sanding difficult workpieces. 

3. The dust extraction port can be connected directly to a household vacuum cleaner or workshop dust extraction system if preferred over the dust bag.

FITTING A SANDING DISC

Before fitting sandpaper, remove any dust or debris from the hooks and loops of the base.

1. Match the holes in the sanding disc (8) with the holes in the sanding base (2) and press it evenly into position.
2. To remove the sheet, peel it away from the base.  

 Use only 5" diameter sanding discs with 13/32" ventilation holes and hook & loop backing.

 Take care to regularly clean out the build up of dust on the base.

- Do not let the sandpaper wear completely down before replacing it.
- Never use the sander unless the entire base is completely covered by the sanding disc.

 Failure to observe these precautionary measures can lead to damage to the hooks and loops on the base and the sandpaper will not attach properly.

OPERATION

-  Do not use the sander in wet or damp conditions.
- The sander can be used for most sanding operations on materials such as wood, plastic, steel and painted surfaces.
-  Do not use the sander on plaster as the fine particles can enter the motor and shorten the life of the tool. Product faults resulting from plaster dust are not covered by the tool warranty.
- Chips and grindings from material such as fibreglass are highly abrasive and can cause irreparable damage to the motor. Avoid prolonged sanding on any fibreglass material, spackling compounds or plaster. During any use on these materials clean out frequently using an air jet.

1. Secure your workpiece using clamps etc. to prevent it from moving during sanding.
2. Set the desired sanding speed.

3. Switch on the sander and place it flat against your work surface. Use one hand on the palm grip (1) to control the sander.



-  Avoid covering the cooling vents on either side of the sander.
- 4. Move the sander slowly over the workpiece making successive passes in parallel lines, circles or crosswise movements. Do not press down heavily or sand in the one spot for too long. This can overload the motor and produce a poor finish on your workpiece. Let the

sandpaper and the weight of the sander do all the work.

 Because the random orbital motion of the sanding disc moves in tiny circles, it is not necessary to move the sander with the grain or in a uniform direction.

5. Carefully raise the sander from the work surface before switching off. Wait until the sander comes to a complete stop before placing it down.

 Extended periods of sanding may tend to overheat the motor. If this occurs, turn the sander OFF, wait until the sanding disc comes to a complete stop and remove it from the workpiece. Check to make sure your hand has not been covering the cooling vents. Let the motor cool before continuing sanding operation.

SELECTING THE RIGHT GRADE OF SANDPAPER

- Use only 5" diameter sanding discs with 13/32" ventilation holes and hook & loop backing.
- Aluminum oxide, silica carbide and other synthetic abrasives are best for power sanding. Natural abrasives such as flint and garnet are too soft for economical use in power sanding.
- Different grades of sanding paper can be purchased from your local hardware store. Available grades are: Coarse, Medium and Fine.

- In general, coarse grit will remove most material and finer grit will produce the best finish in all sanding operations. The condition of the surface to be sanded will determine which grit will do the best job. If the surface is rough, start with a **Coarse grit** and sand until the surface is uniform. **Medium grit** may then be used to remove scratches left by the coarser grit. **Fine grit** should be used for finishing the surface. Always continue sanding with each grit until the surface is uniform.

- It is best to make a trial run on a scrap piece of material to determine the optimum grades of sandpaper for a particular job. If there are still marks on your work after sanding, try going back to a coarser grade and sanding the marks out before recommencing with the original choice of grit. Alternatively try using a new piece of sandpaper to eliminate the unwanted marks before going on to a finer grit and finishing the job.

 Do not use the same sanding sheet for wood and metal. Metal particles become embedded in the sandpaper and will scour a wooden surface.

SERVICE & MAINTENANCE

 Always ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power point before making any adjustments or maintenance procedures.

- Any damage to the sander should be repaired and carefully inspected before use, by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- Servicing should only be carried out by authorised Triton Repair Centres using original Triton replacement parts. Use of unauthorised or faulty parts may create a risk of electric shock or injury.
- Triton Manufacturing & Design Co. will not be responsible for any damage or injury caused by unauthorised repair of the sander or by mishandling of the tool.
- 1. Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times. Regularly check to see if any dust or foreign matter has entered the grills near the motor and around the on/off switch. Use a soft brush to remove any accumulated dust. Wear safety glasses to protect your eyes whilst cleaning.

2. If the body of the tool needs cleaning, wipe it with a soft damp cloth. A mild detergent can be used but nothing like alcohol, petrol or other cleaning agent. Never use caustic agents to clean plastic parts.

 Water must never come into contact with the tool.

3. Lubricate all moving parts at regular intervals.
4. Periodically check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time.

POWER CORD MAINTENANCE

If the supply cord needs replacing, the task must be carried out by the manufacturer, the manufacturer's agent, or an authorised service centre in order to avoid a safety hazard.

WARRANTY

To register your warranty visit our web site at www.triton.com.au and enter your details. Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

PURCHASE RECORD

Date of Purchase: ___ / ___ / ___

Model: **TCROS**

Serial Number: _____
(Located on motor label)

Retain your receipt as proof of purchase.

Triton Manufacturing & Design Co. warrants to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 12 MONTHS from the date of original purchase, Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This warranty does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

If product is faulty or requires service please phone 1 888 874 8661 for referral to your nearest authorised Triton Repair Centre. Warranty does not include any freight to and from the user. If outside of Australia, please contact your nearest Triton office (details below) for arrangements to repair or replace the product.

TRITON OFFICES

Australia:

Triton Manufacturing & Design Co.
45-55 South Centre Rd,
Melbourne Airport Vic, 3045
Ph: (03) 9584 6977
Fax: (03) 9584 5510

Canada:

Triton Woodworking Systems
PO Box 523,
Cornwall, Ontario, K6H-5T2
Ph: 1 888 874 8661
Fax: (613) 938 8089

Japan:

Japan Australia Corp. Pty. Ltd.
195 - 1 Kanaido SOJA-shi
Okayama Ken 719-1114
Ph: (0866) 90 1415
Fax: (0866) 90 1417

New Zealand:

Triton Manufacturing & Design Co.
Ph: 0508 874 866
Fax: 0508 3944557

South Africa:

Tritonova
PO Box 6391
Welgemoed 7538
Ph: 0800 600432
Fax: (021) 987 6073

United Kingdom:

Triton Workshop Systems (UK) Ltd
Pontygwindy Industrial Estate
Caerphilly South Wales, CF83 3HU
Ph: 0800 856 7600
Fax: (029) 2085 0118

USA:

Triton Woodworking Systems
PO Box 794 Rooseveltown,
New York 13683-0794
Ph: 1 888 874 8661
Fax: (613) 938 8089

SOMMAIRE

Caractéristiques	12
Nomenclature	13
Instructions de sécurité générales	14
Symboles	17
Fonctions	18
Utilisation	19
Réparation et entretien	20
Garantie	22
Bureaux de Triton	22

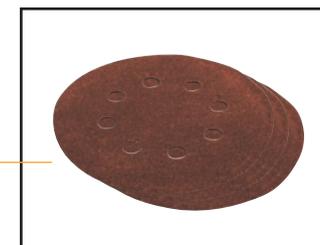
CARACTÉRISTIQUES

Code de produit :	TCROS
Voltage :	120 V ~ 60 Hz CA, 60 Hz
Puissance d'entrée :	4,5 ampères
Vitesse à vide :	9 000 à 12 000 tr/min
Type d'abrasif :	Ø5 po (125 mm) autograppant
Classe d'isolation :	Double
Poids net :	3 lb 12 oz (1.7 kg)

NOMENCLATURE



1. Poignée souple
2. Semelle de ponçage
3. Interrupteur
4. Cadran de réglage continu de la vitesse
5. Orifice d'évacuation de la poussière
6. Adaptateur de sac à poussière
7. Sac à poussière
8. Disque abrasif (3 fournis)



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

⚠ Avertissement ! Veuillez lire toutes les consignes suivantes et vous assurer de bien les comprendre. Le non-respect des consignes énoncées ci-dessous peut accroître les risques de chocs électriques, d'incendie et de blessures graves.

Conservez ces consignes à titre de référence.

AIRE DE TRAVAIL

- **Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée.** Travailler sur un établi encombré ou dans un endroit sombre augmente les risques d'accidents.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de gaz, de liquides ou de poussières inflammables.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière et les émanations.
- **Tenez les enfants et toute autre personne présente à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les outils à double isolation sont équipés d'une fiche polarisée (une des deux tiges est plus large).** Cette fiche ne peut être insérée que d'une seule façon dans une prise polarisée. Si la fiche ne peut être insérée correctement dans la prise, essayez de l'insérer dans l'autre sens. Si vous ne pouvez toujours pas l'insérer, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise polarisée. Ne modifiez la fiche d'aucune manière. La double isolation élimine le besoin des cordons d'alimentation à trois fils et de systèmes d'alimentation avec mise à la terre.
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières ou des réfrigérateurs.** Les risques de chocs électriques sont accrus si votre corps est mis à la terre.

- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des endroits humides.** Les risques de chocs électriques sont plus importants si de l'eau pénètre dans l'outil électrique.
- **N'endommagez pas le cordon d'alimentation.** N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter les outils et ne tirez jamais sur celui-ci pour débrancher l'appareil. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, de rebords coupants ou de pièces en mouvement. Remplacez les cordons endommagés immédiatement. Les cordons endommagés augmentent les risques de chocs électriques.
- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge électrique pour l'extérieur qui comporte la mention « W-A » ou « W ».** Ces rallonges électriques sont destinées à l'usage extérieur et réduisent les risques de chocs électriques.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Demeurez vigilant. Soyez attentif à ce que vous faites et usez de bon jugement lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Portez des vêtements appropriés.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Attachez les cheveux longs. Maintenez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin de pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
- **Évitez les démarrages accidentels.** Assurez-vous que l'interrupteur est à la position d'arrêt (OFF) lorsque vous branchez l'outil. Transporter des outils en tenant un doigt sur l'interrupteur

ou brancher des outils alors que le commutateur est en position de mise en marche (ON) augmentent les risques d'accident.

- **Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé de réglage qui est demeurée insérée dans une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures lors de la mise en marche.
- **Ne travaillez pas à bout de bras. Gardez une position stable et un bon équilibre en tout temps.** Une position adéquate permet un meilleur contrôle de l'outil lors de situations inattendues.
- **Utilisez de l'équipement de sécurité.** Portez toujours des lunettes de protection. Un masque antipoussières, des chaussures à semelles antidérapantes, un casque de protection ou un dispositif de protection antibruit doivent être utilisés lorsque les circonstances l'exigent.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- **Utilisez des serre-joints ou d'autres dispositifs pour maintenir en place la pièce à travailler sur une plate-forme stable.** Tenir la pièce à la main ou contre le corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- **Ne forcez pas l'outil.** Utilisez l'outil approprié pour le travail à effectuer. L'utilisation d'un outil approprié permettra d'accomplir la tâche plus facilement et de façon plus sécuritaire.
- **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni la marche (ON) ni l'arrêt (OFF).** Tout outil qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation avant d'apporter des modifications à l'outil, de changer les accessoires ou de le ranger.** Ces mesures de sécurité réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.

- **Rangez les outils inutilisés hors de portée des enfants et d'autres personnes inexpérimentées.** L'utilisation d'outils par des personnes qui ne connaissent pas leur fonctionnement est dangereuse.
- **Entretenez les outils avec soin.** Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres. Les outils de coupe entretenus convenablement sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à manier.
- **Soyez attentif à tout désalignement ou blocage des pièces en mouvement, à tout bris ou à toute autre condition qui pourrait nuire au bon fonctionnement de l'outil.** Si vous constatez que l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils mal entretenus.
- **N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour le modèle d'outil que vous possédez.** Certains accessoires peuvent convenir à un outil, mais comporter des dangers s'ils sont utilisés avec un autre.

RÉPARATION

- **La réparation ne doit être effectuée que par un réparateur qualifié.** Une réparation ou l'entretien effectué par du personnel non qualifié augmente les risques de blessures.
- **Lors de la réparation d'un outil, n'utilisez que des pièces de remplacement identiques.** Suivez les directives de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des directives d'entretien peuvent être la cause de chocs électriques ou de blessures.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LES PONCEUSES

- Débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer tout réglage, réparation ou entretien.
- Déroulez complètement une rallonge sur tambour pour éviter le risque de surchauffe.
- Si une rallonge est nécessaire, assurez-vous que l'ampérage est suffisant pour votre outil électrique et qu'elle est en bon état.
- Assurez-vous que le voltage de la prise de courant correspond à celui de la plaque signalétique de l'outil.
- Votre outil est doté d'une double isolation pour une protection supplémentaire en cas de défaillance d'isolation électrique à l'intérieur de l'outil.
- Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas de câble électrique ou de tuyau dans les murs, planchers ou plafonds.
- Les pièces et les accessoires métalliques externes peuvent devenir brûlants après de longues périodes d'utilisation.

- Ne forcez pas la ponceuse. Laissez l'outil travailler à une vitesse raisonnable. Une surcharge se produit si vous exercez trop de pression et le moteur ralentit entraînant un ponçage inefficace et des dommages éventuels au moteur de la ponceuse.
- Branchez toujours le filtre d'évacuation de la poussière lorsque vous ponchez du bois.
- Assurez-vous de vous protéger contre la poussière nocive et toxique quand vous ponchez des surfaces finies avec une peinture à base de plomb, du bois et du métal et, plus particulièrement :
 - Toutes les personnes pénétrant dans la zone de travail doivent porter un masque spécifiquement conçu pour une protection contre la poussière et les vapeurs toxiques telles que celles produites par le ponçage de peintures au plomb.
- Les enfants et les femmes enceintes ne doivent pas pénétrer dans la zone.
- Évitez de manger, boire ou fumer dans la zone de travail.

RALLONGES

- Remplacez les cordons endommagés immédiatement. L'utilisation de cordons endommagés pourrait entraîner des chocs, des brûlures ou des électrocutions.
- En cas de besoin d'une rallonge, utilisez un cordon de calibre adéquat afin d'éviter toute chute de tension, perte de courant ou surchauffe. Le tableau suivant indique les calibres recommandés pour les rallonges en fonction de leur longueur et de la tension nominale de l'outil. Si vous avez un doute, optez pour le prochain calibre. Utilisez toujours des rallonges homologuées par l'U.L. et la CSA.

CALIBRES DE RALLONGES RECOMMANDÉS					
Tension nominale de l'outil	Volts	Longueur totale du cordon (en pieds) Calibre A.W.G. (minimum)			
		25 pi	50 pi	100 pi	150 pi
3-6	120V~	18	16	16	14
6-8	120V~	18	16	14	12
8-10	120V~	18	16	14	12
10-12	120V~	16	16	14	12
12-16	120V~	14	12	-	-

SYMBOLES

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où il y a des installations. Consulter les autorités locales ou votre détaillant pour des conseils de recyclage.

 Porter toujours un dispositif de protection auditive, visuelle et respiratoire.

 Double isolation.

 Avertissement.

 Remarque.

FONCTIONS

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

- Une fois branchée dans une prise de courant, la ponceuse est mise en marche ou arrêtée avec l'interrupteur (3) situé à l'avant de la ponceuse.



- Poussez fermement le côté I de l'interrupteur vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il clique en position marche. Pour arrêter, appuyez sur le côté O de l'interrupteur.
- Tenez l'outil fermement et assurez-vous d'en avoir le contrôle complet en tout temps.
- Éloignez la ponceuse de la pièce de travail avant de l'arrêter.

RÉGLAGE DE LA VITESSE

La vitesse peut être réglée pour accommoder le matériau à poncer : 1 est la vitesse la plus basse tandis que 6 est la plus élevée. Les vitesses plus élevées tendent à couper plus rapidement et produisent un fini plus fin.

- Pour régler la vitesse, tournez le cadran de réglage continu de la vitesse (4) jusqu'à obtention du ponçage désiré.



ÉVACUATION DE LA POUSSIÈRE

⚠ AVERTISSEMENTS

- Pour une évacuation optimale de la poussière, retirez le sac à poussière (7) avant qu'il ne soit à moitié plein et secouez-le dans une poubelle ou un contenant.
- N'utilisez pas le sac à poussière quand vous ponchez du métal. Les particules de métal brûlantes pourraient enflammer la poussière bois de résiduelle ou le sac lui-même.

- Séparez régulièrement le sac de l'adaptateur pour le laver dans de l'eau chaude savonneuse. Assurez-vous que le sac est complètement sec avant de le réinstaller.



1. Enfoncez complètement le sac à poussière (7) dans la grande ouverture de l'adaptateur de sac à poussière (6).
2. Enfoncez l'adaptateur de sac à poussière dans l'orifice d'évacuation de la poussière (5) de la ponceuse.



⚠ Le sac à poussière peut être tourné pour faciliter le passage de la ponceuse quand vous ponchez des pièces de travail d'accès difficile.



3. L'orifice d'évacuation de la poussière peut être branché directement sur un aspirateur domestique ou un système d'évacuation de poussière d'atelier si vous le préférez au sac à poussière.

POSE D'UN DISQUE ABRASIF

Avant de poser un abrasif, retirez la poussière et les débris de la semelle autograppante.

1. Alignez les trous du disque abrasif (8) avec ceux de la semelle de ponçage (8) et appuyez uniformément en place.

2. Pour retirer le disque, décollez-le de la semelle. N'utilisez que des disques abrasifs de 5 po de diamètre avec des trous de ventilation de 13/32 po et un endos autograppant.



UTILISATION

⚠ N'utilisez pas la ponceuse dans un environnement mouillé ou humide.

- Vous pouvez utiliser la ponceuse pour la plupart des opérations de ponçage de matériaux comme le bois, le plastique, l'acier et les surfaces peintes.

⚠ N'utilisez pas la ponceuse sur du plâtre car les fines particules pourraient pénétrer dans le moteur et réduire la durée de vie de l'outil. Les défaillances du produit résultant de la poussière de plâtre ne sont pas couvertes par la garantie de l'outil.

- Les éclats et les rognures de matériaux comme la fibre de verre sont très abrasifs et peuvent endommager le moteur de façon permanente. Évitez le ponçage prolongé de tout matériau en fibre de verre, reboucheur ou plâtre. Lors de l'utilisation sur ces matériaux, nettoyez fréquemment avec un jet d'air comprimé.

1. Fixez votre pièce de travail avec des pinces, etc., pour l'empêcher de bouger pendant le ponçage.
2. Réglez la ponceuse à la bonne vitesse.
3. Mettez la ponceuse en marche et placez-la à plat contre la surface de travail. Mettez une main sur la poignée (1) pour contrôler la ponceuse.



⚠ Assurez-vous de nettoyer régulièrement l'accumulation de poussière sur la semelle.

⚠ Remplacez le disque avant qu'il ne soit complètement usé.

- N'utilisez jamais la ponceuse si la semelle n'est pas totalement couverte par le disque abrasif. À défaut de prendre ces précautions, la semelle autograppante pourrait être endommagée et l'abrasif ne pourrait plus être fixé convenablement.

⚠ Évitez de couvrir les fentes de ventilation de part et d'autre de la ponceuse.

4. Déplacez lentement la ponceuse sur la pièce de travail en effectuant des passages successifs en parallèle, en cercle ou en mouvements transversaux. N'appuyez pas trop fort et ne ponchez pas trop longtemps au même endroit.

Ceci peut surcharger le moteur et produire un fini médiocre de la pièce de travail. Laissez l'abrasif et le poids de la ponceuse faire le travail.

⚠ Comme le mouvement orbital aléatoire entraîne le disque abrasif en petits cercles, il n'est pas nécessaire de déplacer la ponceuse en suivant le fil du bois ou dans une direction uniforme.

5. Soulevez soigneusement la ponceuse de la surface de travail avant de l'arrêter. Attendez l'arrêt complet de la ponceuse avant de la poser. Les périodes de ponçage prolongé tendent à faire chauffer le moteur. Si ceci se produit, arrêtez la ponceuse, attendez que le disque s'arrête complètement et éloignez-le de la pièce de travail.

⚠ Assurez-vous que votre main ne couvre pas les fentes de ventilation.

Laissez refroidir le moteur avant de reprendre le ponçage.

CHOIX DE L'ABRASIF DE BON GRAIN

- N'utilisez que des disques abrasifs de 5 po avec des trous de ventilation de 13/32 po et un endos autogrippant.
- L'oxyde d'aluminium, le carbure de silice et les autres abrasifs synthétiques conviennent le mieux au ponçage électrique. Les abrasifs naturels comme le silex et le grenat sont trop mous pour un usage économique en ponçage électrique.
- Différents grains d'abrasifs sont disponibles dans une quincaillerie près de chez vous. Les grains disponibles sont : gros, moyen et fin.
- En général, un gros grain retire la majeure partie du matériau tandis qu'un grain fin procure le meilleur fini pour toutes les opérations de ponçage. L'état de la surface à poncer détermine quel grain utiliser pour obtenir le meilleur résultat. Si la surface est rugueuse, commencez avec

un gros grain et poncez jusqu'à ce que la surface soit uniforme. Utilisez ensuite un grain moyen pour enlever les griffes laissées par le gros grain. Utilisez un grain fin pour finir la surface. Continuez toujours à poncer avec chaque grain jusqu'à ce que la surface soit uniforme.

- Il vaut mieux faire un essai sur une chute de matériau pour déterminer le grain d'abrasif optimal requis pour un travail donné. S'il y a toujours des marques sur votre travail après ponçage, essayez de retourner à un grain plus gros et de retirer les marques avant de recommencer avec le grain choisi au départ. Vous pouvez également utiliser un nouveau disque abrasif pour éliminer les marques indésirables avant de poursuivre avec un grain plus fin et finir le travail.

N'utilisez pas le même disque abrasif pour le bois et le métal. Les particules de métal s'incrusteront dans le disque et grifferont une surface en bois.

ENTRETIEN DU CORDON D'ALIMENTATION

 Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, cette tâche doit être effectuée par le fabricant, un agent du fabricant ou un centre de réparation autorisé afin d'éviter tout risque de sécurité.

RÉPARATION ET ENTRETIEN

 Assurez-vous toujours que l'outil est à l'arrêt et que la fiche est débranchée de la prise de courant avant d'entamer tout réglage ou toute procédure d'entretien.

- Tout dommage à la ponceuse doit être réparé et soigneusement inspecté avant usage par un personnel de réparation qualifié. Une réparation ou un entretien par un personnel non qualifié pourrait entraîner un risque de blessures.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un centre de réparation autorisé Triton en utilisant des pièces de rechange Triton. L'utilisation de pièces non autorisées ou défectueuses peut entraîner un risque de choc électrique ou de blessures.
- Triton Manufacturing & Design Co. ne sera pas responsable de tout dommage ou de toute blessure causé par une réparation non autorisée de la ponceuse ou par une mauvaise utilisation de l'outil.

1. Gardez les fentes de ventilation de l'outil dégagées et propres en tout temps. Assurez-vous régulièrement qu'aucune poussière ou qu'aucun corps étranger n'a pénétré dans les grilles près du moteur ni autour de l'interrupteur. Utilisez une brosse douce pour retirer toute poussière accumulée. Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux pendant le nettoyage.
2. Si le corps de l'outil doit être nettoyé, essuyez-le avec un chiffon doux humide. Vous pouvez utiliser un détergent doux mais jamais d'alcool, de pétrole ou autre agent de nettoyage. N'utilisez jamais un agent caustique pour nettoyer les pièces en plastique. Ne laissez jamais l'outil entrer en contact avec de l'eau.
3. Lubrifiez toutes les pièces mobiles à intervalles réguliers.
4. Vérifiez périodiquement que toutes les vis de fixation sont bien serrées. Elles peuvent se desserrer avec le temps.

GARANTIE

Pour enregistrer votre garantie, veuillez visiter notre site Web www.triton.com et entrer les renseignements.

Vos renseignements seront intégrés à notre liste d'envoi (sauf indication contraire) pour information sur les nouveaux produits. Les renseignements fournis ne seront pas mis à la disposition d'aucune tierce partie.

ENREGISTREMENT D'ACHAT

Date d'achat : ___ / ___ / ___

Modèle : **TCROS**

Numéro de série : _____

(Located on motor label)

Conservez votre reçu de caisse comme preuve d'achat.

Triton Manufacturing & Design Co. garantit à l'acheteur de ce produit que si toute pièce s'avère défectueuse en raison de la qualité des matériaux ou de la fabrication dans les 12 MOIS de la date d'achat, Triton réparera ou remplacera sans frais, à sa discrétion, la pièce défectueuse.

Cette garantie ne couvre pas un usage commercial ni une usure normale ou un dommage résultant d'un accident, d'un usage abusif ou d'une mauvaise utilisation.

Si le produit est défectueux ou nécessite une réparation, veuillez composer le 1 888 874 8661 pour être référé au centre de réparation autorisé Triton le plus proche. La garantie n'inclut pas les frais d'envoi de et à l'utilisateur. En dehors de l'Australie, veuillez communiquer avec le bureau de Triton le plus proche (détails ci-dessous) pour faire réparer ou remplacer votre produit.

BUREAUX DE TRITON

Australie :

Triton Manufacturing & Design Co.
45-55 South Centre Rd,
Melbourne Airport Vic, 3045
Ph: (03) 9584 6977
Fax: (03) 9584 5510

Canada :

Triton Woodworking Systems
PO Box 523
Cornwall, Ontario, K6H-5T2
Ph: 1 888 874 8661
Fax: (613) 938 8089

Japon :

Japan Australia Corp. Pty. Ltd.
195 - 1 Kanaido SOJA-shi
Okayama Ken 719-1114
Ph: (0866) 90 1415
Fax: (0866) 90 1417

Nouvelle-Zélande :

Triton Manufacturing & Design Co.
Ph: 0508 874 866
Fax: 0508 3944557

Afrique du Sud :

Tritonova
PO Box 6391
Welgemoed 7538
Ph: 0800 600432
Fax: (021) 987 6073

Royaume-Uni :

Triton Workshop Systems (UK) Ltd
Pontygwindy Industrial Estate
Caerphilly South Wales, CF83 3HU
Ph: 0800 856 7600
Fax: (029) 2085 0118

États-Unis :

Triton Woodworking Systems
PO Box 794 Rooseveltown,
New York 13683-0794
Ph: 1 888 874 8661
Fax: (613) 938 8089

The logo features a circular saw blade icon positioned above the word "triton". The word "triton" is rendered in a bold, italicized, lowercase sans-serif font. A horizontal line runs beneath the letters "i", "t", and "o", starting from the left and ending under the "o". A registered trademark symbol (®) is located at the bottom right of the word.

triton®